

GROSS

Präzisionsdrehteile GmbH

Gross Präzisionsdrehteile GmbH · Postfach 67 · 89556 Böhmenkirch

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
I - 70026 Modugno BA

Buchenstraße 6-8 *215587*
89558 Böhmenkirch
Tel. 0 73 32/92 37-0
Fax 0 73 32/92 37-27
info@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 18009022
Lieferscheindatum : 14.09.2018
Lieferanten-Nr. : 91001108B
Kunden-Nr. : 11113
Unser Zeichen : db
Seite : 1 / 1

Lieferschein

Chargenrest

Wir liefern im Auftrag der Firma Seissenschmidt GmbH:

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
1.0		Bestellung: 550004024601 vom 20.07.2017 Zeichen: 412

200 Stk Schaltrad 6. Gang

Artikel-Code : 251.1.1254.80
Charge : 236009 A
Ident - Nr. : 072563-90A
Zeichnung : 2511125480 / Index: 0/16.10.17

180202095
5008571692
180202097

1 Mag.+D.TBA501742+500088 je 200 Stk

Gesamtgewicht : 170 kg brutto / 106 kg netto
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : unfrei

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *200*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *1*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ **NO**
Data controllo: *15.09.18*
Firma: *[Signature]*



Sitz der Gesellschaft: Böhmenkirch
Geschäftsführer: Thomas Groß
Registergericht Ulm HRB 54 12 06
Ust.-Ident-Nr. DE 198 025 565

Volksbank Göppingen Konto: 844 060 03 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE10 6106 0500 0084 4060 03, BIC: GENODE31VGP
Kreissparkasse Göppingen Konto: 151 099 41 (BLZ 610 500 00)
IBAN: DE02 6105 0000 0015 1099 41, BIC: GOPSDE6GXXX

1) Versender/Lieferant Groß Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch 5) Beladestelle 8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		2) Lieferanten-Nr. 804050		13) Speditionsauftrags-Nr. 2018-24539	
11) Empfänger GETRAG S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026Modugno BA		12) Kunden-Nr. 11113		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSAUFTRAG	
14) Anliefer-/Abladestelle		15) Versendervermerke für den Versandspediteur unfrei		6) Datum 14.09.2018 7) Relationsnummer 9) Versandspediteur 10) Spediteur-nr. NULL	
18) Zeichen un Nr. Lieferschei-n-Nr.		19) Anzahl		20) Verpackung	
2018009022-1		1		Packmittel: Mag. <i>a 2008</i> +D.TBA501742+500088	
2018009020-1		1		Packmittel: Mag. <i>a 3008</i> +D.TBA501742+500088	
25) Summe 2 Mag.+D.TBA501742+500088		26) Rauminhalt cdm(Lademeter)		21) S F	
28) Gefahrgut - Klassifikation		29) Gefahrgut - Bezeichnung		22) Inhalt Schaltrad 6. Gang Artikel: 251.1.1254.80 Charge: 236009 A Schaltrad 5. Gang Artikel: 251.1.1252.80 Charge: 610448 B	
31) Frankatur UNFREI		32) Warenwert 0,00 EUR		23) Netto-gewicht KG 106	
35) Anlagen		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR 36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart		24) Bruttoge-wicht KG 170	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Ladungssicherheit geprüft.		34) Versender-Nachnahme EUR 37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und ordnungsgemäßem Zustand erhalten GETRAG S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 SET 2018	
Datum Uhrzeit Unterschrift		44) die Sendung enthält Euro-Flach-Pal(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal(GP) Euro-Gitter-Pal(GP)		30) Summen 27) 318 28) 446	

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
including and
Y compris et

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) GROSS PRÄZISIONSDREHTEILE GMBH 89558 GERMANY				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR)													
2 Destinatar (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG SPA 700026 ITALY				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) ANDREI ACEY													
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) GETRAG SPA 700026				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) BOHMENKIRCH 89558				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur SM 10 ADU AUTO NR.: SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:													
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés		6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros		7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage		9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise		10 Număr statistic Statistical number No statistique		11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg		12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³			
GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch CMR 41615																	
Clasa Classe La classe		Cifra Number La chiffre		Litera Letter La lettre		(ADR*)											
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur								19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières									
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere ☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație								20 Plata prin To be paid by A payer par				Expeditor Sender Expéditeur		Monedă Currency Monnaie		Destinatar Consignee Destinataire	
								Prețuri transportului Carriage charges Prix de transport									
								Sold/Balance/Solde									
								Taxe suplimentare Supplement charges Supplements									
								Alte taxe Other changes Frais accessoires									
21 Stabilit în Established in Etablie à								data on le				15 Suma de plată/Cash on delivery/ Ramboursement					
22 GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch Semnătura și ștampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur								23				24 Recepția mărfii Place Marchandises reçues 15 SET 2018 Data On Le "Ricevuto con riserva di verifica summa destinatarului" Semnătura și ștampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire					

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redatăi clase, cifra și litera
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrite la classe, la chiffre et la lettre